

### 习近平同韩国总统朴槿惠举行会谈时表示

# 中韩正处在大发展的新起点上

据新华社首尔7月3日电(记者 陈贻 钱彤 孟娜)国家主席习近平3日在首尔同韩国总统朴槿惠举行会谈。两国元首积极评价中韩合作,全面总结中韩关系发展经验,规划新形势下两国合作,达成许多新

共识。两国元首一致决定,进一步丰富中韩战略合作伙伴关系内涵,使两国成为实现共同发展的伙伴、致力地区和和平的伙伴、携手振兴亚洲的伙伴、促进世界繁荣的伙伴。

## 1 两国应努力成为“四个”伙伴

习近平表示,中韩互为重要近邻,是好伙伴、好朋友。中韩关系正处在大发展的新起点上。双方应共享发展机遇,共同应对挑战,全面深化合作,使两国成为实现共同发展的伙伴、致力地区和和平的伙伴、携手振兴亚洲的伙伴、促进世界繁荣的伙伴。

朴槿惠热烈欢迎习近平访问韩国。朴槿惠表示,韩方真诚希望中韩两国成为同心同德、相互支持、相互帮助的战略合作伙伴,愿同中方加强政治、安全、军

事领域交往和联系,就重大问题及时沟通看法。希望双方共同努力,争取年底前达成高水平、全面的韩中自由贸易协定,带动区域经济一体化。韩方支持扩大两国民间交往和人文交流,使两国人民心灵相通、心心相印。韩中合作还要为地区和世界做出更大贡献,携手促进世界经济繁荣,共同应对气候变化等挑战。韩方赞赏中方提出的建立亚洲基础设施投资银行的倡议,愿同中方保持沟通。

## 2 两国应重点在四个方面做出努力

习近平表示,当前和今后一个时期,双方应该重点在以下几个方面做出努力。

第一,做实政治安全合作。我愿同朴槿惠总统继续保持密切联系,就共同关心的重大问题随时交换意见。早日开通两国防务部门直通电话,两国执法部门加强打击跨国犯罪、海上执法、反恐等合作,2015年正式启动两国海域划界谈判。

第二,做大经贸互利合作。为实现2015年双边贸易额3000亿美元的目标,双方要在新能源、电子通信等战略新兴产业培育新的合作增长点,扩大金融、投资、地方合作,中方愿在韩国建立人民币清算安排。希望双方加大谈判力度,争取在今年年底前完成中韩自由贸易协定谈判。中方欢迎韩国企业加大对中国中西部地区的投资力度。双方可以结合各自优

势探讨和尝试在第三国开展合作。

第三,做活人文交流。用好两国人文交流共同委员会机制,2015年和2016年互办旅游年,实现2016年两国人员往来1000万人次目标,为此,双方可以采取公务护照互免签证、普通护照短期旅行免签等便利化措施。加强青年交流,2015年起5年内中方每年增加邀请100名韩国青年精英访华。中方支持两国开展大熊猫合作研究。

第四,做深地区和国际事务中合作。中方愿同韩方在筹建亚洲基础设施投资银行、推动亚太自由贸易区建设等方面加强合作。

明年是世界反法西斯战争胜利70周年,也是中国抗日战争胜利和朝鲜半岛光复70周年,双方可以举行纪念活动。

## 3 就朝鲜半岛问题达成四点共识

两国元首就朝鲜半岛形势深入交换意见。习近平强调,中方在半岛问题上秉持客观公正立场,坚定致力于实现半岛无核化目标,坚定致力于维护半岛和平稳定,坚定致力于通过对话协商解决。我们认为,应该平衡解决各方关切,通过同步对等的办法把朝核问题纳入可持续、不可逆、有实效的解决进程。当前半岛形势仍存在许多不确定性,有关各方应共同妥善管控形势,避免紧张,防止失控,不再起大的波澜。中方积极评价朴槿惠总统倡导的半岛信任进程,支持南北改善关系,实现和解合作,最终实现自主和平统一。

朴槿惠表示,韩方希望通过半岛信任进程构建南北间互信,推动实现南北和解,维护半岛和平。韩方高度评价中方劝和促谈,愿同中方加强合作,

推动实现半岛无核化目标,促进东北亚和平、稳定、繁荣。

双方就朝鲜半岛问题达成四点共识。

一是实现半岛无核化,保持半岛和平稳定,符合六方会谈成员国共同利益,有关各方应该通过对话协商解决。

二是六方会谈成员国2005年9月19日达成的共同声明和联合国安理会有关决议应予以切实履行。

三是有关各方应该继续坚持不懈推进六方会谈进程,加强双边和多边沟通和协调。

四是六方会谈成员国应凝聚共识,为重启六方会谈创造条件。双方支持六方会谈团长以多种形式进行有意义的接触和对话,为推动半岛无核化取得实质进展做出努力。

**大韩民国**

位于亚洲大陆东北部朝鲜半岛南半部,东、南、西三面环海 首都为首尔

民族:朝鲜族 语言:韩国语

面积10.3万平方公里 人口约5000万

50%左右的人口

制造业 服务业

造船 汽车 电子 钢铁 纺织

进入世界前10名

大企业集团在韩国经济中占有十分重要的地位

SAMSUNG SK LG KT 三星 现代汽车 SK LG (韩国电信)

2013年

韩国国内生产总值 1.3万亿美元

人均国民收入 2.6万美元

中韩双边进出口总额 2742.5亿美元 增长7%

中国与韩国1992年建交后

1998年 建立面向21世纪的中韩合作伙伴关系

2003年 建立全面合作伙伴关系

2008年5月 建立战略合作伙伴关系

中国是韩国最大贸易伙伴、最大出口市场和进口来源国 韩国是中国第三大贸易伙伴

## 俄罗斯公开招标 在日俄争议岛屿建军事城

新华社符拉迪沃斯托克7月3日电(记者 朱玉书 王卫霞)据俄新社3日报道,俄罗斯国防部特种建设局当天宣布,就在千岛群岛的择捉岛建军事城进行公开招标,中标者应在2015年11月15日前完成全部建设工作。

报道说,该军事城的建设资金将由俄联邦预算提供,前期的投入资金超过54亿卢布(约合1.58亿美元)。此次招标申请将于7月4日截止,7月11日确定中标结果。

军事城将建有司令部、战斗训练场、燃料储备库等军事设施,以及大型宿舍区、行政管理区、综合服务区、教学楼和食品供应中心等。

千岛群岛位于堪察加半岛与北海道之间。群岛南部的齿舞、色丹、国后和择捉岛被俄罗斯称为南千岛群岛,日本称之为北方四岛。四岛目前处于俄罗斯管辖之下,但长期以来,俄日两国在四岛归属问题上互不相让。

## 日本放松对朝制裁

专家认为,此举有名无实,姿态高于实际意义,不会让朝鲜明显受益

日本政府3日决定放松对朝鲜的制裁,作为对朝鲜配合日本重启“绑架问题”调查的回应。不过,一些分析师预测,日本放松对朝制裁的内容有限,实际效用不会对朝鲜经济发展产生明显推动,姿态高于实际意义。

### 日方回应

日本首相安倍晋三3日向媒体宣布,日本政府已决定解除对朝鲜的制裁。安倍说,由于朝鲜即将成立的重新调查“绑架问题”特别调查委员会由朝鲜最高领导人金正恩直接领导,日方认为这一安排有助于展开富有成效的调查,因此积极评估朝方举动,决定解除制裁。

特别调查委员会定于4日上午召开第一次会议。日本内阁计划在委员会会议后通过解除对朝制裁的正式文件。

朝鲜中央通讯社3日在安倍做出上述表态后发表文章说:“双方同意在今后几天采取必要措施,通过外交途径保持接触。”

### 有名无实

按日本共同社的说法,日方解除的制裁措施包括,禁止朝鲜船舶只进入日本港口,限制两国人员往来,向朝鲜汇款必须申报。

不过,一些媒体和分析师认为,日本当天的举动只能算是“放松制裁”,而不是“解除制裁”,因为日本仅仅是为一些限制松绑,而非完全取消约束,一些实质性限制依旧存在。

例如,放松制裁后,仅有人道主义性质的朝鲜船舶只才能进入日本港口;汇款和携款至朝鲜的申报手续并非完全取消,只是简化程序;日本仍然禁止朝鲜包机飞赴日本;日本依然禁止对朝商品进出口等。

美联社援引未具名日本官员的话报道,日本放松制裁不会对朝鲜经济产生明显推动。路透社则分析,放松制裁后,不会出现大笔资金流入朝鲜的情况,因为在日本施加单边制裁之前,旅居日本的朝鲜人往朝鲜汇款的现金流就已经趋减。

对于日本政府放松对朝制裁这一举动,日本静冈大学朝鲜问题专家伊豆见元说:“基本上,日本的举动有名无实……非实质性措施,不会让朝鲜明显受益,所以,(这些措施)不见得会促成(‘绑架问题’调查取得)实质性进展。”

(新华社供本报特稿)

## 美国一民调机构发布调查结果——奥巴马成“最糟总统”

美国昆尼皮亚克大学民调研究所2日发布一项民调结果,贝拉克·奥巴马以33%的得票率被评为第二次世界大战以来美国“最糟糕的总统”。紧随奥巴马的是发动伊拉克战争的乔治·W·布什,得票率为28%;第三名是因“水门事件”下台的理查德·尼克松,得票率为13%。

工作人员于6月24日至30日电话调查了美国境内1446名登记选民,误差率为2.6%。

在“二战以来最佳总统”评选中,罗纳德·里根以35%的得票率拔得头筹;比尔·克林顿,得票率18%;约翰·F·肯尼迪,得票率15%。奥巴马的得票率为8%,乔治·W·布什的得票率仅为1%。

这次民调还显示,奥巴马的总体支持率为40%,这一局面已持续数月。而他的反对率已达53%。在经济、外交政策等重要领域,奥巴马没能取得超过50%的支持率,仅在环保等方面获得50%的支持率。(新华社供本报特稿)

# 中韩签署在首尔建立人民币清算安排备忘录

## 双方同意致力于建立人民币对韩元直接交易机制

新华社首尔7月3日电(记者 孟娜 权香兰)中国人民银行与韩国银行3日在首尔签署了关于在首尔建立人民币清算安排的备忘录。正在韩国进行国事访问的中国国家主席习近平和韩国总统朴槿惠见证备忘录的签署。

当日两国签署的联合声明指出,双方“认识到推动本币结算有利于两国经贸往来发展,双方同意致力于建立人民币对韩元直接交易机制,在韩国首尔建立人民币清算安排,中方同意给予韩方800亿元人民币合格境外机构投资者(RQFII)额度”。

业内人士表示,双方签署备忘录是在首尔打造人民币离岸中心的重要一步,对两国如期实现双边贸易额2015年达到3000亿美元目标具有积极意义。

韩国是中国的重要邻国,自1992年建交以来,两国关系全面迅速发展,中韩两国经济合作潜力巨大,

互补性强。数据显示,2013年两国贸易额达到2742亿美元,中国已经成为韩国最大的贸易伙伴、最大出口市场、最大进口来源国、最大海外投资对象国;韩国也是中国第三大贸易伙伴国、第五大外资来源国。

目前,韩国市场人民币业务需求呈持续井喷态势。据韩国银行统计,截至2014年5月底,韩国市场人民币存款余额约合113.3亿美元,较年初增加70%,人民币已成为继美元之后的第二大外币存款币种。

韩国现代经济研究院中国问题专家、主任研究员、经济学博士韩载振指出,中韩人民币清算机制的最终启动将扫除两地贸易和投资使用本币结算的障碍,其好处是由此可降低在贸易和投资方面的交易和结算成本,减少汇率风险。

人民币离岸交易中心是中国政府认可和担保的境外大宗人民币交易机构,通常可理解为在中国大陆

以外经营人民币存款放款业务、投融资业务的金融市场。自2010年7月从香港起步以来,人民币离岸交易中心受到广泛追捧,伦敦、巴黎等越来越多的国际金融中心纷纷抢滩,竞争日趋激烈。

今年3月28日,国家主席习近平在德国进行国事访问期间,中国人民银行与德意志联邦银行在柏林签署了在德国法兰克福建立人民币清算机制的谅解备忘录。

4月1日,中国人民银行宣布与英格兰银行签署了在伦敦建立人民币清算安排的合作备忘录。中国建设银行6月18日宣布,央行已授权该行担任伦敦人民币业务清算行。

中国人民银行还在6月29日宣布,已与法兰西银行、卢森堡中央银行签署了建立人民币清算安排的合作备忘录。

## 更正

《洛阳日报》2014年7月3日07版过街天桥冠名权出让挂牌拍卖公告(洛公交易产权【2014】11号)中公开拍卖标的名称更正为“九都路解放路口西过街天桥15年冠名权”。

洛阳市公共资源交易中心 洛阳市产权拍卖有限公司

## 洛阳高新区重要建设项目公示

洛阳和达房地产开发有限公司拟在洛阳高新区郑州路西侧地块建设“时代阳光苑”经济适用房项目,现申请办理建设用地规划许可证。根据国家城乡规划有关法律、法规规定,现将有关事宜公示如下:

一、项目单位:洛阳和达房地产开发有限公司

二、地块面积及范围:郑州路西侧,建设用地面积为23373.861平方米,绿化用地面积为7351.226平方米,道路占地面积为5163.134平方米。

东至:郑州路绿化控制线及用地界  
西至:用地界  
南至:用地界  
北至:用地界

三、规划用地性质:居住用地

四、公示时间:自登报之日起7个工作日内

五、监督电话:洛阳和达房地产开发有限公司:65922907  
洛阳高新区土地规划和建设服务局:64323611  
洛阳高新区土地规划和建设服务局

## 洛阳市城乡规划局重要建设项目公示

现国网河南省电力公司洛阳供电公司申请办理220千伏城西变电站项目规划选址意见书。根据国家城乡规划有关法律、法规规定,洛阳市城乡规划局现将有关事宜公示如下:

一、项目单位:国网河南省电力公司洛阳供电公司

二、项目概况:该项目位于高新区孙旗

屯乡土桥沟村,选址范围东至用地界、西至规划天津路、北至534医院、南至用地界,总面积约12亩。

三、用地性质:供电用地

四、公示时间:自登报之日起7个工作日内

五、监督电话:洛阳市城乡规划局 63225083 63917263  
洛阳市城乡规划局